



Utilitech & UT Design® are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.

Utilitech et le motif UT® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

Utilitech y el diseño UT® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0456610, 0622593

LED SECURITY WALL PACK LUMINAIRE DE SÉCURITÉ MURAL À DEL ENSAMBLE DE SEGURIDAD PARA PARED CON BOMBILLA LED

MODEL/MODÉLE/MODELO

#SE1018-WHG-01LF0-U, SE1018-BRS-01LF0-U

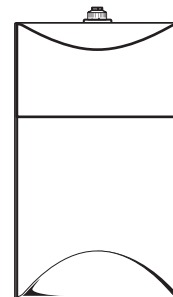


Questions/Des questions/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-994-4148,
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday,
8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au
1 866 994 4148, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi
au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Comuníquese con nuestro Departamento de
Servicio al Cliente al 1-866-994-4148 de 8 a.m.
a 6 p.m. de lunes a jueves y de 8 a.m.
a 5 p.m. los viernes, hora estándar del Este.



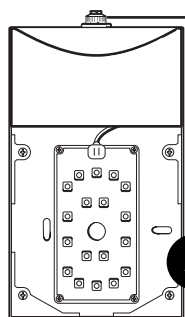
ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ



Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

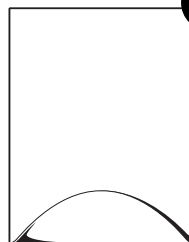
Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



C Dusk-to-Dawn Sensor x1
Capteur crépusculaire x1
Sensor anochecer-amanecer x1

A Fixture/Luminaire/Lámpara x1



B Diffuser/Diffuseur/Difusor x1

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size./Remarque : le matériel n'est pas montré grandeur nature./Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.

AA



Mounting Bracket (Not shown to size) x1
Support de fixation (grandeur non réelle) x1
Abrazadera de montaje (a escala) x1

EE



Grounding Screw x1
Vis de mise à la terre x1
Tornillo de conexión a tierra x1

BB



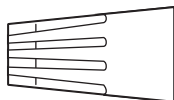
Threaded Tube (Not shown to size) x1
Tube fileté (grandeur non réelle) x1
Tubo roscado (a escala) x1

FF



Machine Screws (Not shown to size) x4
Vis à métaux (grandeur non réelle) x4
Tornillo para metal (a escala) x4

CC



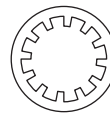
Wire Nut x3
Serre-fils x3
Empalme plástico x3

GG



Sensor Cap x1
Couvercle du capteur x1
Tapa del sensor x1

II



Lock Washer x1
Rondelle de blocage x1
Arandela de seguridad x1

DD



Finial x1
Embout x1
Remate x1

HH



Sensor Hood x1
Tube protecteur pour capteur x1
Cubierta del sensor x1

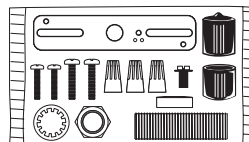
JJ



Large Hex Nut x1
Grand écrou hexagonal x1
Tuerca hexagonal grande x1

**REPLACEMENT PART NUMBERS (ZH-SE1018F01)
NUMÉROS DES PIÈCES DE RECHANGE (ZH-SE1018F01)
NÚMEROS DE PIEZAS DE REPUESTO (ZH-SE1018F01)**

AB14595



⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product./Veuillez lire tout ce mode d'emploi et vous assurer que vous le comprenez avant de tenter d'assembler, d'installer ou d'utiliser le produit./Lea y entienda este manual antes de intentar ensamblar, utilizar o instalar el producto.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

•Shut off power at the circuit breaker or fuse panel before removing the old fixture or installing the new one./Coupez la source d'alimentation du panneau central de disjoncteurs ou de fusibles avant de retirer l'ancien luminaire ou d'installer le nouveau luminaire./Antes de extraer la lámpara antigua o instalar la nueva, corte la alimentación en el interruptor de circuito o el panel de fusibles.

CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN

•**DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT.** If you currently have dimmer controls, you will need to remove them and replace them with regular electrical switches. If you have a three-way dimmer, you will have to replace it with a regular three-way switch. If you are unfamiliar with electrical installations, it is recommended you have a qualified electrician do your installation./**N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE SUR UN CIRCUIT AVEC GRADATEUR.** Si le circuit est actuellement muni de gradateurs, vous devez les retirer et les remplacer par des interrupteurs ordinaires. S'il est muni d'un gradateur à trois voies, vous devez le remplacer par un interrupteur à trois voies ordinaire. Si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation, nous vous recommandons de faire appel à un électricien qualifié./**NO USE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO REGULADOR.** Si en este momento tiene controles de regulación, deberá retirarlos y reemplazarlos por interruptores eléctricos comunes. Si tiene un regulador de tres vías, deberá reemplazarlo por un interruptor de tres vías común. Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, se le recomienda que recurra a un electricista calificado para que realice la instalación.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES/INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 1.Do NOT touch, operate, or install fixture while in contact with standing water./Ne PAS toucher, ne PAS utiliser et ne PAS installer le luminaire si vous êtes en contact avec de l'eau stagnante./NO toque, opere ni instale la lámpara mientras esté en contacto con agua acumulada.
- 2.Do NOT remove the protective LED lens./Ne retirez PAS la lentille protectrice des ampoules à DEL./NO retire la mica protectora de la bombilla LED.
- 3.Do NOT look directly at lighted LEDs for any length of time./Ne regardez PAS directement les ampoules à DEL allumées pendant une durée prolongée./NO mire directement las bombillas LED encendidas, sin importar el lapso.
- 4.Do NOT leave bare wires exposed outside the wall canopy enclosure./Ne laissez PAS de fils dénudés à l'extérieur du boîtier de la monture murale./NO deje conductores desnudos expuestos fuera de la estructura de la base de la pared.
- 5.Electrical requirements: 120 V AC, 60 Hz, 0.21 A MAX/Caractéristiques électriques :120 V CA, 60 Hz, 0.21A MAX/Requisitos eléctricos:120 V c.a., 60 Hz, 0.21A MAX.
- 6.Suitable for wall mounting onto recessed electrical boxes rated for wet locations. NOT suitable for ground mount installations or surface mount electrical boxes./Convient à une installation murale sur les boîtes de jonction encastrées homologuées pour un usage dans les endroits humides. NE CONVIENT PAS aux installations au sol ou aux boîtes de jonction à installation en surface./El producto es adecuado para instalarse en cajas eléctricas de pared empotradas y clasificadas para ubicaciones húmedas. NO adecuado para instalarse en el suelo ni con cajas eléctricas instaladas sobre la superficie.

SAVE THESE INSTRUCTIONS IN A LOCATION CLOSE TO YOUR LIGHT FIXTURE SO YOU CAN REFER TO THEM AT A LATER TIME./CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À PROXIMITÉ DU LUMINAIRE AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT/GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR CERCAÑO A SU LÁMPARA, DE ESTA MANERA PODRÁ CONSULTARLAS POSTERIORMENTE.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to install the product. Estimated Assembly Time: 45 minutes. Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver.

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces dans l'emballage avec la liste et les illustrations de la page précédente. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit. Temps d'assemblage approximatif : 45 minutes. Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme.

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista de los aditamentos. No intente instalar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas. Tiempo estimado de ensamblaje: 45 minutos. Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips.

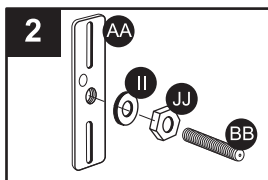
ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. With power disconnected to the electrical box, remove the old fixture. If the old fixture is attached to an electrical box that has more than two (2) wire leads, it is recommended you use tape and markings to keep track of which wires were attached to each other.

Coupez l'alimentation électrique à la boîte de jonction, puis retirez l'ancien luminaire. Si l'ancien luminaire est relié à une boîte de jonction dotée de plus de deux (2) fils de connexion, nous vous recommandons d'utiliser du ruban isolant et des marques de repère pour déterminer quels fils étaient raccordés ensemble.

Desconecte la alimentación de la caja eléctrica y retire la lámpara antigua. Si la lámpara antigua está conectada a una caja eléctrica que tenga más de dos (2) conductores, se le recomienda usar cinta y realizar marcas para llevar un registro de los cables que estaban conectados a cada uno.

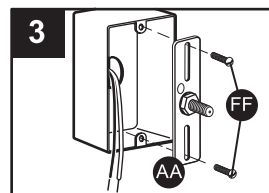
2. Secure the threaded tube (BB) to the mounting bracket (AA) by using the lock washer (II) and large hex nut (JJ). Leave approximately 1-1/4 in. of the threaded tube (BB) protruding beyond the front surface of the mounting bracket (AA).



Fixez le tube fileté (BB) au support de fixation (AA) à l'aide de la rondelle de blocage (II) et du grand écrou hexagonal (JJ). Laissez le tube fileté (BB) dépasser d'environ 31,75 mm à l'avant du support de fixation (AA).

Asegure el tubo roscado (BB) a la abrazadera de montaje (AA) usando la arandela de seguridad (II) y la tuerca hexagonal grande (JJ). Deje que aproximadamente 3 cm del tubo roscado (BB) sobresalgan de la superficie frontal de la abrazadera de montaje (AA).

3. There are two sets of machine screws (FF). Attach the mounting bracket (AA) to the electrical box using the appropriate machine screws (FF) needed. Pull the existing electrical supply wires out of the box to either side of the mounting bracket (AA).

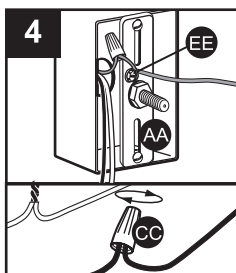


Il y a deux ensembles de vis à métaux (FF). Fixez le support de fixation (AA) à la boîte de jonction à l'aide des vis à métaux (FF) appropriées. Tirez sur les fils d'alimentation existants de la boîte d'un côté ou de l'autre du support de fixation (AA).

Hay dos juegos de tornillos para metal (FF). Fije la abrazadera de montaje (AA) a la caja eléctrica con los tornillos para metal apropiados (FF) necesarios. Jale y retire los conductores de suministro actuales de la caja a un lado de la abrazadera de montaje (AA).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

4. For safety, and proper operation, the fixture (A) must be properly grounded. If unfamiliar with the methods for properly grounding the fixture, and mounting bracket, consult a qualified electrician. If the electrical box is made of metal, and is already grounded, secure the bare end of the fixture green/copper ground wire to the mounting bracket (AA) using the green grounding screw (EE). If the electrical box is a non-grounded type, or made of plastic, connect both the fixture green/copper ground wire, AND the green/copper ground wire inside the electrical box to the mounting bracket (AA) using the green grounding screw (EE). Once properly grounded, connect the supply leads from the electrical box to the fixture wire leads using the wire nuts (CC). The black leads from the fixture connect to the black supply lead, and the white fixture lead connect to the white supply lead. Tighten the wire nuts (CC) properly to prevent the wire from coming loose. If unsure of the tightness, secure the wire nuts (CC) using electrical tape.



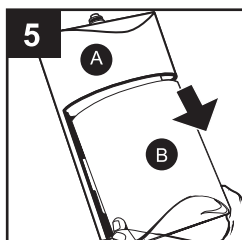
Pour des raisons de sécurité et de bon fonctionnement, le luminaire (A) doit être correctement mis à la terre. Si les méthodes adéquates de mise à la terre d'un luminaire ne vous sont pas familières, faites appel aux services d'un électricien qualifié. Si le coffret de branchement est en métal et est déjà mis à la terre, raccordez l'extrémité dénudée du fil de mise à la terre vert ou en cuivre du luminaire au support de fixation à l'aide de la vis de mise à la terre verte (EE). Si le coffret de branchement n'est pas mis à la terre ou qu'il est en plastique, raccordez le fil de mise à la terre vert ou en cuivre du luminaire ET le fil de mise à la terre vert ou en cuivre qui se trouve à l'intérieur du coffret de branchement au support de fixation à l'aide de la vis de mise à la terre verte. Après avoir effectué adéquatement la mise à la terre, raccordez les fils d'alimentation provenant du coffret de branchement aux fils de raccordement du luminaire à l'aide des capuchons de connexion (DD). Raccordez le fil noir provenant du luminaire au fil d'alimentation noir et raccordez le fil blanc provenant du luminaire au fil d'alimentation blanc. Serrez bien les capuchons de connexion (CC) pour éviter que les fils ne se détachent. Si vous croyez qu'ils ne sont pas bien serrés, fixez les capuchons de connexion (CC) aux fils en les enroulant de ruban isolant.

Para garantizar la seguridad y un funcionamiento adecuado, la lámpara (A) debe tener una puesta a tierra adecuada. Si no conoce los métodos para conectar la lámpara a tierra adecuadamente, consulte a un electricista calificado. Si la caja eléctrica es de metal y ya está conectada a tierra, simplemente debe fijar el extremo desnudo del conductor de puesta a tierra verde/de cobre a la abrazadera de montaje con el tornillo de puesta a tierra verde (EE). Si la caja eléctrica no cuenta con puesta a tierra o es de plástico, conecte el conductor de puesta a tierra verde/de cobre de la lámpara Y el conductor de puesta a tierra verde/de cobre dentro de la caja eléctrica a la abrazadera de montaje con el tornillo de puesta a tierra verde. Después de conectar a tierra correctamente, conecte los terminales de suministro de la caja eléctrica a los terminales de la lámpara con los empalmes plásticos (DD). El terminal negro de la lámpara se conecta al terminal de suministro negro y el terminal blanco de la lámpara se conecta al terminal de suministro blanco. Apriete bien los empalmes plásticos (CC) para evitar que se aflojen los conductores. Si no está seguro si están lo suficientemente apretados, asegure los empalmes plásticos (CC) con cinta aislante.

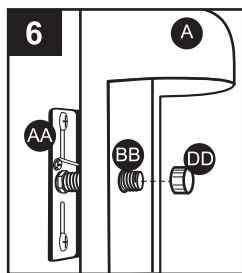
5. Remove the diffuser (B) from the fixture (A) by squeezing the tab on the bottom of the diffuser (B) while pulling the diffuser (B) up and out of the fixture (A).

Retirez le diffuseur (B) du luminaire (A) en serrant la languette située au bas du diffuseur (B) tout en tirant ce dernier vers l'extérieur.

Retire el difusor (B) de la lámpara (A), para esto, presione la lengüeta en la parte inferior del difusor (B) mientras jala el mismo hacia arriba para retirarlo de la lámpara (A).



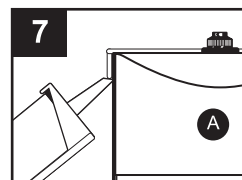
6. Position the fixture (A) over the electrical box so that the protruding threaded tube (BB) in the mounting bracket (AA) passes through the hole in the fixture (A). Hand tighten the fixture (A) to the electrical box with the finial (DD). Adjust the fixture (A) to make sure it is level before fully tightening the finial (DD). The fixture (A) should be tightened up against the wall as close as possible.



6. Placez le luminaire (A) sur la boîte de jonction de façon à ce que le tube fileté (BB) dépassant du support de fixation (AA) s'insère dans le trou du luminaire (A). Fixez le luminaire (A) à la boîte de jonction à la main à l'aide de l'embout (DD). Ajustez le luminaire (A) jusqu'à ce qu'il soit de niveau avant de serrer complètement l'embout (DD). Le luminaire (A) doit être bien appuyé contre le mur.

Coloque la lámpara (A) sobre la caja eléctrica de modo que la parte del tubo roscado (BB) que sobresale en la abrazadera de montaje (AA) pase por el orificio en la lámpara (A). Apriete a mano la lámpara (A) a la caja eléctrica con el remate (DD). La lámpara (A) debe estar firmemente pegada a la pared, lo más cerca posible a esta.

7. In the event of outdoor installation, you will need to use silicone or other waterproof caulk around the outer perimeter of the fixture pan (A) to prevent water seeping into the wiring compartment.



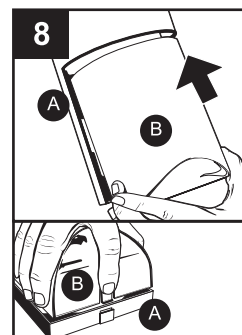
Si vous souhaitez installer cet article à l'extérieur, vous devrez appliquer de la silicone ou tout autre calfeutrant étanche sur le pourtour extérieur du support du luminaire (A) afin d'empêcher l'eau de s'infiltrer dans le compartiment du câblage.

Para una instalación en exteriores, necesitará usar silicona u otra masilla de calafateo impermeable alrededor del perímetro exterior de la bandeja de la lámpara (A) para evitar que el agua se filtre al interior del compartimiento de los conductores.

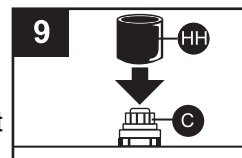
8. Slide the diffuser (B) into the fixture (A) and push on the tab at the bottom of the diffuser (B) so the diffuser (B) locks into place. Restore power to the electrical box to make sure the fixture (A) is working properly.

Glissez le diffuseur (B) dans le luminaire (A) et appuyez sur la languette située au bas du diffuseur (B) de façon à ce que ce dernier s'enclenche. Rétablissez l'alimentation électrique à la boîte de jonction pour vérifier que le luminaire (A) fonctionne correctement.

Deslice el difusor (B) en la lámpara (A) y presione la lengüeta en la parte inferior del difusor (B) para que este último se ajuste en su lugar. Restablezca la alimentación en la caja eléctrica para asegurarse de que la lámpara (A) funcione correctamente.



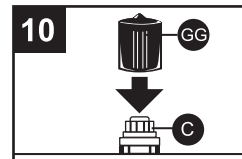
9. If the security light cycles ON and OFF, the dusk-to-dawn sensor (C) may be activating due to reflected light from a nearby surface. Place the sensor hood (HH) firmly over the dusk-to-dawn sensor (C). This should prevent extraneous light from "tripping" the dusk-to-dawn sensor.



Si votre luminaire de sécurité s'allume et s'éteint constamment, il se pourrait que des reflets de lumière provenant d'une surface à proximité activent le capteur crépusculaire (C). Fixez solidement le tube protecteur (HH) du capteur crépusculaire (C) sur ce dernier. Le tube protecteur empêchera toute source de lumière autre que celle du soleil de déclencher le capteur crépusculaire.

Si la luz de seguridad cambia de ENCENDIDO a APAGADO, el sensor anochecer-amanecer (C) puede estar activándose debido a la luz reflejada de una superficie cercana. Coloque firmemente la cubierta del sensor (HH) sobre el sensor anochecer-amanecer (C). Esto evitará que luces ajenas "apaguen" el sensor anochecer-amanecer.

10. To disable the dusk-to-dawn sensor, install the sensor cap (GG) over the dusk-to-dawn sensor (C). This will prevent the dusk-to-dawn sensor (C) from controlling the ON/OFF function and should allow control from the wall switch.



Pour désactiver le capteur crépusculaire, placez le capuchon du capteur (GG) sur ce dernier. Vous pourrez alors mettre le luminaire sous et hors tension à l'aide de l'interrupteur mural plutôt que d'avoir recours au capteur crépusculaire (C).

Para desactivar el sensor anochecer-amanecer, instale la tapa del sensor (GG) sobre el sensor anochecer-amanecer (C). Esto evitará que el sensor anochecer-amanecer (C) controle la función de ENCENDIDO y APAGADO y le permitirá a usted controlarlo con el interruptor de pared.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Periodically clean the fixture and diffuser using a mild, non-abrasive glass cleaner and soft cloth. Do NOT use solvents or cleaners containing abrasive agents. When cleaning the fixture, make sure you have the power turned off and do not spray liquid cleaner directly onto any part of the fixture or LEDs.
- Nettoyez périodiquement le luminaire et le diffuseur à l'aide d'un nettoyant pour vitres doux et non abrasif et d'un linge doux. N'utilisez PAS de solvant ni de nettoyant abrasif. Lorsque vous nettoyez le luminaire, veillez à couper l'alimentation électrique et à ne pas vaporiser de nettoyant liquide directement sur les pièces du luminaire ou sur les ampoules à DEL.
- Limpie la lámpara y el difusor periódicamente con un paño suave y un limpiador para vidrios suave y no abrasivo. NO use solventes ni limpiadores que contengan agentes abrasivos. Cuando limpie la lámpara, asegúrese de cortar la alimentación eléctrica y de no rociar limpiador líquido directamente sobre alguna parte de la lámpara o de las bombillas LED.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture doesn't light./ Le luminaire ne s'allume pas./ La lámpara no se enciende.	1.Power is off./L'alimentation est coupée./No hay alimentación. 2.Bad wire connection./ Les fils électriques sont mal connectés./Conexión incorrecta de cables. 3.Defective wall switch./L'interrupteur mural est défectueux./Interruptor de pared defectuoso.	1. Check circuit breaker or wall switch./Vérifiez le disjoncteur ou l'interrupteur mural./Revise el interruptor de circuito o el interruptor de pared. 2.Check wire splices./Vérifiez les jonctions des fils. Compruebe los empalmes del cableado. 3. Replace switch./Remplacez l'interrupteur./ Reemplace el interruptor.
Circuit breaker trips when light is turned on./Un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./El interruptor de circuito se dispara cuando se enciende la luz.	Crossed wires or power wire is grounded out./ Des fils sont croisés ou le fil d'alimentation n'est pas mis à la terre./Cables cruzados o el cable de alimentación no está conectado a tierra.	Check wiring connections./Vérifiez les connexions./ Compruebe las conexiones del cableado.

- This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar un funcionamiento no deseado.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of (5) years from the date of original purchase by the consumer. We will repair or replace (at our option) the unit in the original color and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge. The manufacturer warrants the LEDs for 5 years, providing the fixture is not used in a commercial application where it is on 24 hours per day, but is used in a residential environment for 3 - 5 hours per day. Defective units must be properly packed and returned to the manufacturer with a letter of explanation and your original purchase receipt showing date of purchase. Call 1-866-994-4148 to obtain a return authorization number and an address where to ship your defective product. Note: No C.O.D. shipments will be accepted. The liability of the manufacturer is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. The manufacturer will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of the manufacturer includes any loss, damage, or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contract, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Le fabricant garantit ce luminaire contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale. Nous réparerons l'article ou nous le remplacerons (à notre discrétion) par le même article, de la même couleur et du même style sans frais. Si l'article original n'est plus offert, il sera remplacé par un article d'une couleur et d'un style similaires. Le fabricant garantit les DEL pour une période de 5 ans, à condition que le luminaire ne soit pas utilisé pour une application commerciale dans le cadre de laquelle il est allumé 24 heures sur 24, et qu'il soit uniquement utilisé dans un environnement résidentiel pendant 3 à 5 heures par jour. Les produits défectueux doivent être correctement emballés et retournés au fabricant avec une lettre d'explication et le reçu original sur lequel figure la date d'achat. Composez le 1 866 994-4148 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et l'adresse pour livrer les produits défectueux. Remarque : Aucun envoi C.R. ne sera accepté. La responsabilité du fabricant se limite au remplacement des produits d'éclairage défectueux. Le fabricant n'est pas responsable des pertes, des dommages ou des blessures occasionnés par le produit. Cette limite de responsabilité du fabricant inclut (I) les blessures ainsi que les pertes et les dommages matériels ou autres; (II) les dommages accessoires ou consécutifs; (III) les blessures, les pertes et les dommages reposant sur une théorie de garantie, de contrat, de négligence, de responsabilité stricte, de délit ou autre; (IV) les blessures, les pertes et les dommages directement ou indirectement liés à la vente, à l'utilisation ou à la réparation du produit. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza que este accesorio para iluminación estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un período de (5) años a partir de la fecha de compra original por el consumidor. Repararemos o reemplazaremos (a opción nuestra) la unidad en el color y estilo originales, si se encuentran disponibles, o en un color y un estilo similares si el artículo original ha sido descontinuado, sin cargo alguno. El fabricante garantiza las luces LED durante 3 años, siempre y cuando el accesorio para iluminación no se utilice en una aplicación comercial en la que esté encendido 24 horas al día, pero se utilice en un entorno residencial durante 3-5 horas al día. Las unidades defectuosas deben ser empaquetadas apropiadamente y enviadas al fabricante con una carta de explicación y su recibo de compra original en el cual se muestre la fecha de compra. Llame al 1-866-994-4148 para obtener un número de autorización de devolución y una dirección donde enviar su producto defectuoso. Nota: No se aceptarán envíos contra reembolso (C.O.D.). La responsabilidad del fabricante está limitada en cualquier caso al reemplazo del producto accesorio para iluminación defectuoso. El fabricante no será responsable por ninguna otra pérdida, daño o lesión que el producto cause. Esta limitación a la responsabilidad del fabricante incluye toda pérdida, daño o lesión que (I) sea a una persona o un bien u otra cosa; (II) sea de carácter incidental o emergente; (III) se base en teorías de garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio o de otro tipo; o (IV) se relacione, directa o indirectamente, con la venta, el uso o la reparación del producto. Esta garantía le confiere a usted derechos específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro.